

Universität Leipzig  
Philologische Fakultät

# **Vierte Änderungssatzung zur Studienordnung für den Masterstudiengang Translatologie an der Universität Leipzig**

Vom 28. September 2023

Aufgrund des Gesetzes über die Freiheit der Hochschulen im Freistaat Sachsen (Sächsisches Hochschulfreiheitsgesetz – SächsHSFG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2013 (SächsGVBl. S. 3), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 1. Juni 2022 (SächsGVBl. S. 381), hat die Universität Leipzig am 6. April 2023 folgende Vierte Änderungssatzung zur Studienordnung für den Masterstudiengang Translatologie an der Universität Leipzig erlassen.

## **Artikel 1**

Die Studienordnung für den Masterstudiengang Translatologie an der Universität Leipzig vom 9. Januar 2015 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 6, S. 1 bis 35), zuletzt geändert durch die Dritte Änderungssatzung vom 19. April 2021 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 11, S. 22 bis 45), wird wie folgt geändert:

### **1. Zu § 2**

§ 2 Abs. 2 erster Anstrich wird wie folgt neu gefasst:

„Nachweis der Kenntnisse für die gewählte B-Sprache (Sprachoption im Kernbereich) und die zweite B-Sprache oder C-Sprache entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1 oder einem äquivalenten Nachweis für eine der folgenden

Fremdsprachen: Arabisch, Englisch, Französisch, Galicisch, Katalanisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch.“

## 2. Zu § 8

§ 8 Abs. 2 wird wie folgt neu gefasst:

„Das Masterstudium hat einen Umfang von 120 Leistungspunkten, davon entfallen 30 Leistungspunkte auf die Masterarbeit. Für den Kernbereich im Umfang von 60 Leistungspunkten (Pflichtmodule) und einen Wahlbereich Translatologie mit einer zweiten Arbeitsfremdsprache als B-Sprache oder C-Sprache im Umfang von 30 Leistungspunkten (Wahlpflichtmodule) ist jeweils eine der folgenden Sprachoptionen zu wählen:

Arabisch (-AR)

Englisch (-EN)

Französisch (-FR)

Galicisch (-GL)

Katalanisch (-CA)

Portugiesisch (-PT)

Russisch (-RU)

Spanisch (-ES),

wobei die Sprachen Galicisch, Katalanisch, Portugiesisch und Russisch nur im Wahlbereich gewählt werden können. Auf Antrag an den Prüfungsausschuss des Instituts für Angewandte Linguistik und Translatologie können im Wahlbereich Module im Umfang von 30 Leistungspunkten zum Auf- oder Ausbau von Sprachkompetenz in einer weiteren Arbeitsfremdsprache, die nicht mit translatorischem Profil angeboten wird, belegt werden. Über den Antrag entscheidet der Prüfungsausschuss.“

## 3. Zu § 13

§ 13 wird wie folgt neu gefasst:

### „§ 13 Mitwirkungspflichten

Studierende sind verpflichtet, unter Nutzung der von der Universität

Leipzig bereitgestellten Zugangsdaten (Uni-Login) alle Informationen, die im Webportal des Studienportals AlmaWeb oder auf dem bereitgestellten studentischen E-Mail-Konto eingehen, regelmäßig, d. h. mindestens einmal pro Woche, abzurufen und damit zur Kenntnis zu nehmen.“

#### 4. Zu § 14

§ 14 wird wie folgt neu gefasst:

##### **„§ 14 Nachteilsausgleich**

Einem/Einer Studierenden, der/die

1. aufgrund einer Behinderung oder chronischen Erkrankung
2. während der Schwangerschaft, nach der Entbindung und in der Stillzeit in der Durchführung und Organisation des Studiums erheblich beeinträchtigt ist, wird auf Antrag ein chancengerechter und angemessener Nachteilsausgleich gewährt. Zum Nachweis kann die Vorlage eines ärztlichen und in Zweifelsfällen eines amtsärztlichen Attestes verlangt werden.“

#### 5. Zur Anlage

1. Das Modul „Fachübersetzen I <Sprachname>“. (04-TLG-2001) wird wie folgt geändert:
  - 1.1. Das Modul wird mit den Sprachkennungen -AR, -CA, -EN, -ES, -FR, -GL, -PT und -RU angeboten.
  - 1.2. Hierbei lautet die Modulform im Sprachschwerpunkt (§ 26 Abs. 3) „Pflicht“, in den sonstigen Verwendungen (§ 26 Abs. 4 und § 26 Abs. 5) „Wahlpflicht“.
  - 1.3. Der Modultitel lautet „Fachübersetzen I <Sprachname>“.
  - 1.4. Die Vorlesung entfällt.
  - 1.5. Das Seminar wird umbenannt in „Fachübersetzen I“.
  - 1.6. Dessen Workload wird wie folgt festgelegt: „30 h Präsenzzeit und 120 h Selbststudium = 150 h“.
  - 1.7. Für die Übung wird der Workload wie folgt festgelegt: „30 h Präsenzzeit und 120 h Selbststudium = 150 h“.
  - 1.8. Der Abschnitt „Ziele“ wird wie folgt neu gefasst: „Nach

aktiver Teilnahme an diesem Modul können die Studierenden fremdsprachige und deutsche Fachtexte mittleren Fachlichkeitsgrads unter Berücksichtigung soziokulturell geprägter Textsortenkonventionen zweckgerecht übersetzen, analysieren, korrigieren und bewerten sowie eigene Übersetzungsschwierigkeiten diskutieren und geeignete Lösungen finden.“

- 1.9. Der Abschnitt „Inhalt“ wird wie folgt neu gefasst: „Konventionen typischer Fachtextsorten und etwaige Kulturspezifika; skoposgerechtes Übersetzen exemplarischer Fachtexte mittleren Fachlichkeitsgrads; differenzierte Analyse, Korrektur und Bewertung eigener und fremder Übersetzungen, mit dem Schwerpunkt B1/B2/C-A.“
  
2. Das Modul „Translation als Wissens- und Kulturtransfer“ (04-TLG-2002) wird wie folgt geändert:
  - 2.1. Der Modultitel lautet „Translation als Wissens- und Kulturtransfer“.
  - 2.2. Der Name der Vorlesung „Dokumentations- und Translationsqualität“ wird geändert in „Translation als Wissens- und Kulturtransfer“.
  - 2.3. Der Name der Vorlesung „Translationsmanagement-Werkzeuge“ wird geändert in „Translations- und Wissensmanagement“.
  - 2.4. Das Kolloquium „Forschungskolloquium“ entfällt und wird ersetzt durch die Übung „Projektmanagement“ mit gleichem Workload, gleicher SWS-Zahl und gleicher Verteilung von Präsenzzeit und Selbststudium.
  - 2.5. Die Verwendbarkeit „M. A. Fachübersetzen Deutsch/Arabisch“ entfällt.
  - 2.6. Der Abschnitt „Ziele“ wird wie folgt neu gefasst: „Nach aktiver Teilnahme an diesem Modul können die Studierenden die gesellschaftliche Rolle eines Translators und dessen Verantwortung bei der Gewährleistung eines Sprachen und Kulturen überschreitenden Transfers von Wissen beschreiben. Sie können den Ablauf komplexer Übersetzungsprojekte darstellen. Sie können Modelle und Methoden zur Bewertung von Translationsleistungen beschreiben, vergleichen und sie auf konkrete Translate anwenden.“

- 2.7. Der Abschnitt „Inhalt“ wird wie folgt neu gefasst: „Kommunikative und kognitive Aspekte des Übersetzens, soziokulturelles Hintergrundwissen und soziokulturelles Differential im translatorischen Handeln, kultureller Einfluss in der Fachkommunikation. Effiziente Abwicklung von komplexen Übersetzungsprojekten mit aktuellen IT-Werkzeugen. Grundlagen, Modelle und Probleme des Translationsmanagements.“.
3. Das Modul „Fachübersetzen II <Sprachname>“ (04-TLG-2003) wird wie folgt geändert:
    - 3.1. Das Modul wird mit den Sprachkennungen -AR, -CA, -EN, -ES, -FR, -GL, -PT und -RU angeboten.
    - 3.2. Hierbei lautet die Modulform im Sprachschwerpunkt (§ 26 Abs. 3) „Pflicht“, in den sonstigen Verwendungen (§ 26 Abs. 4 und § 26 Abs. 5) „Wahlpflicht“.
    - 3.3. Der Modultitel lautet „Fachübersetzen II <Sprachname>“.
    - 3.4. Die Vorlesung entfällt.
    - 3.5. Das Seminar wird umbenannt in „Fachübersetzen II“.
    - 3.6. Dessen Workload wird wie folgt festgelegt: „30 h Präsenzzeit und 120 h Selbststudium = 150 h“.
    - 3.7. Für die Übung wird der Workload wie folgt festgelegt: „30 h Präsenzzeit und 120 h Selbststudium = 150 h“.
    - 3.8. Der Abschnitt „Ziele“ wird wie folgt neu gefasst: „Fähigkeit, Fachtexte mittleren Fachlichkeitsgrads zweckgerecht zu übersetzen, überprüfen, korrigieren und beurteilen zu können.“
    - 3.9. Der Abschnitt „Inhalt“ wird wie folgt neu gefasst: „Übersetzen exemplarischer Fachtexte mittleren Fachlichkeitsgrads; differenzierte Analyse, Korrektur und Bewertung eigener und fremder Übersetzungen, mit dem Schwerpunkt B1/B2/C-A.“.
  4. Das Modul „Übersetzungswissenschaft“ (04-TLG-2004) wird wie folgt geändert:
    - 4.1. Das Modul wird ohne Sprachkennung angeboten.
    - 4.2. Die Vorlesung „Modelle und Methoden der Übersetzungswissenschaft“ wird ersetzt durch die Vorlesung „Variation“ mit einem Umfang von 2 SWS und einem Workload von 30 h

Präsenzzeit und 70 h Selbststudium = 100 h.

- 4.3. Der Abschnitt „Ziele“ wird wie folgt neu gefasst: „Kenntnis und Anwendung der Grundlagen zur strukturell-funktionalen und kognitiven Differenzierung und Produktion von Fachtexten; Anwendungsbereites theoretisches Wissen über Methoden, Modelle sowie Probleme der übersetzungswissenschaftlichen und varietätenlinguistischen Forschung.“
  - 4.4. Der Abschnitt „Inhalt“ wird wie folgt neu gefasst: „Grundlagen der Theorie und der empirischen Forschung in Übersetzungswissenschaft und Varietätenlinguistik. Strukturell-funktionale Mechanismen der Fachtextsortendifferenzierung und -produktion, Vertextungs- und Informationsvermittlungsstrategien sowie Aspekte der Verständlichkeit.“
5. Das Modul „Fachübersetzen III <Sprachname>“(04-TLG-2005) mit jeweiliger Sprachkennung wird wie folgt geändert:
    - 5.1. Das Modul wird mit den Sprachkennungen -AR, -EN, -ES, -FR und -PT angeboten.
    - 5.2. Hierbei lautet die Modulform im Sprachschwerpunkt (§ 26 Abs. 3) „Pflicht“, in den sonstigen Verwendungen (§ 26 Abs. 4 und § 26 Abs. 5) „Wahlpflicht“.
    - 5.3. Der Modultitel lautet „Fachübersetzen III <Sprachname>“.
    - 5.4. Das Seminar „Fachübersetzen III A-B“ wird umbenannt in „Fachübersetzen III“.
    - 5.5. In den Modulinstanzen mit den Sprachkennungen -EN, -ES, und -FR wird Projektseminar „Hausübersetzung B-A“ umbenannt in „Hausübersetzung“.
    - 5.6. In den Modulinstanzen mit der Sprachkennung -PT und -AR entfällt das Projektseminar; der Workload Selbststudium im Seminar und in der Übung erhöht sich auf jeweils 120 h.
    - 5.7. Die Verwendbarkeit „M. A. Fachübersetzen Deutsch/Arabisch“ entfällt.
    - 5.8. Der Abschnitt „Inhalt“ wird wie folgt neu gefasst: „Konventionen typischer Fachtextsorten und etwaige Kulturspezifika; skoposgerechtes Übersetzen exemplarischer Fachtexte hohen Fachlichkeitsgrads; differenzierte Analyse, Korrektur und Bewertung eigener und fremder Übersetzungen, mit dem Schwerpunkt mit dem Schwerpunkt B1/B2-A.“.

- 5.9. Die Teilnahmevoraussetzung lautet in allen Sprachinstanzen des Moduls: „keine“.
6. Das Modul „Fachübersetzen IV <Sprachname>“ (04-TLG-2006) mit jeweiliger Sprachkennung wird wie folgt geändert:
  - 6.1. Das Modul wird mit den Sprachkennungen -AR, -EN, -ES, und -FR angeboten.
  - 6.2. Der Modultitel lautet „Fachübersetzen IV <Sprachname>“.
  - 6.3. Das Seminar „Fachübersetzen IV B-A“ entfällt und wird ersetzt durch eine Übung „Fachübersetzen IV“ mit gleichem Workload, gleicher SWS-Zahl und gleicher Verteilung von Präsenzzeit und Selbststudium.
  - 6.4. Der Abschnitt „Ziele“ wird wie folgt neu gefasst: „Die Studierenden können Fachtexte hohen Fachlichkeitsgrads zweckgerecht übersetzen, überprüfen, korrigieren und beurteilen.“
  - 6.5. Der Abschnitt „Inhalt“ wird wie folgt neu gefasst: „Konventionen typischer Fachtextsorten und etwaige Kulturspezifika; skoposgerechtes Übersetzen längerer und komplexer Fachtexte hohen Fachlichkeitsgrads; differenzierte Analyse, Korrektur und Bewertung eigener und fremder Übersetzungen, mit dem Schwerpunkt B1-A.“
7. Das Modul „Spezialprobleme der Fachübersetzung I“ (04-TLG-2007) wird wie folgt geändert:
  - 7.1. Das Modul wird ohne Sprachkennung angeboten.
  - 7.2. Der Modultitel lautet „Spezialprobleme der Fachübersetzung I“.
  - 7.3. Das Seminar wird umbenannt in „Spezialprobleme der Fachübersetzung I“.
  - 7.4. Die Übung wird umbenannt in „Spezialprobleme der Fachübersetzung I“.
  - 7.5. Die Verwendbarkeit „M. A. Fachübersetzen Deutsch/Arabisch“ entfällt.
  - 7.6. Der Abschnitt „Ziele“ wird wie folgt neu gefasst: „Vertiefung der Translationskompetenz im soziokulturellen Kontext der B-Sprache.“
  - 7.7. Der Abschnitt „Inhalt“ wird wie folgt neu gefasst:

„Translatorisches Lehrangebot der (in- wie ausländischen) Partnereinrichtung in den Bereichen Fachübersetzen, Terminologie und/oder Dolmetschen.“

8. Das Modul „Spezialprobleme der Fachübersetzung II“ (04-TLG-2008) wird wie folgt geändert:
  - 8.1. Das Modul wird ohne Sprachkennung angeboten.
  - 8.2. Der Modultitel lautet „Spezialprobleme der Fachübersetzung II“.
  - 8.3. Das Seminar „Fachübersetzen B-A“ wird umbenannt in „Spezialprobleme der Fachübersetzung II“
  - 8.4. Das Seminar „Fachübersetzen“ wird ersetzt durch die Übung „Spezialprobleme der Fachübersetzung II“ mit gleichem Workload, gleicher SWS-Zahl und gleicher Verteilung von Präsenzzeit und Selbststudium.
  - 8.5. Der Abschnitt „Ziele“ wird wie folgt neu gefasst: „Vertiefung der Translationskompetenz im soziokulturellen Kontext der B-Sprache.“
  - 8.6. Der Abschnitt „Inhalt“ wird wie folgt neu gefasst: „Translatorisches Lehrangebot der (in- wie ausländischen) Partnereinrichtung in den Bereichen Fachübersetzen, Terminologie und/oder Dolmetschen.“
  
9. Das Modul „Grundlagen der Translatologie“ (04-TLG-2010) wird wie folgt geändert:
  - 9.1. Die Vorlesung „Einführung in die Translatologie“ wird umbenannt in „Allgemeine Translatologie“.
  - 9.2. Die Vorlesung „Einführung in die Terminologie“ wird umbenannt in „Terminologie“.
  - 9.3. Das Seminar „Sprachtechnologie“ wird umbenannt in „Translationstechnologie“.
  - 9.4. Die Verwendbarkeit „M.A. Fachübersetzen Arabisch/Deutsch“ entfällt.
  - 9.5. Es tritt die Verwendbarkeit „M. A. Konferenzdolmetschen Arabisch“ hinzu.

10. Das Modul „Übersetzungsprojekt“ (04-TLG-2011) wird wie folgt geändert:
  - 10.1. Das Seminar mit Übungsanteil „Übersetzungsprojekt“ wird ersetzt durch ein gleichnamiges Seminar mit gleichem Workload, gleicher SWS-Zahl und gleicher Verteilung von Präsenzzeit und Selbststudium.
  - 10.2. Die Vorlesung mit seminaristischem Anteil „Übersetzungsprojekt“ wird ersetzt durch eine gleichnamige Übung mit gleichem Workload, gleicher SWS-Zahl und gleicher Verteilung von Präsenzzeit und Selbststudium.

Die Anlage „Studienablaufplan/Modulübersichtstabelle“ wird aufgrund der genannten Änderungen neu gefasst; die Neufassung ist dieser Änderungssatzung beigelegt.

Die Anlage „Modulbeschreibung“ erhält die aus dem Anhang zu dieser Änderungssatzung ersichtliche Fassung.<sup>1</sup>

## **Artikel 2**

1. Diese Änderungssatzung zur Studienordnung für den Masterstudiengang Translatologie an der Universität Leipzig tritt am 1. Oktober 2023 in Kraft und wird in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Leipzig veröffentlicht. Sie gilt für alle in den Masterstudiengang Translatologie immatrikulierten Studierenden.
2. Diese Änderungssatzung wurde vom Fakultätsrat der Philologischen Fakultät am 7. November 2022 beschlossen. Sie wurde am 6. April 2023 durch das Rektorat genehmigt.
3. Studienleistungen, die vor Inkrafttreten dieser Änderungssatzung nach der zu diesem Zeitpunkt geltenden Fassung erbracht wurden, werden anerkannt.

<sup>1</sup> Modulbeschreibungen werden ausschließlich in der elektronischen Fassung der Amtlichen Bekanntmachungen auf der Homepage der Universität Leipzig veröffentlicht.

4. In nachfolgende Veröffentlichungen der Studienordnung für den Masterstudiengang Translatologie an der Universität Leipzig werden die Änderungen dieser Satzung eingefügt.

Leipzig, den 28. September 2023

Prof. Dr. Eva Inés Oberfell  
Rektorin

**Anlage zur Studienordnung des Studienganges Master of Arts Translatologie  
(Schwerpunkt Englisch) (ab WS 2020/21)  
Studienablaufplan/ Modulübersichtstabelle**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)</b>		1.-3.	P	3	900	30
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Semester				
<b>04-TLG-2001-EN Fachübersetzen I Englisch</b>		1.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2002 Translation als Wissens- und Kulturtransfer</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translations- und Wissensmanagement" (2SWS)						
Übung "Projektmanagement" (2SWS)						
Vorlesung "Translation als Wissens- und Kulturtransfer" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2003-EN Fachübersetzen II Englisch</b>		2.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2004 Übersetzungswissenschaft</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Variation" (2SWS)						
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)						
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-TLG-2005-EN <b>Fachübersetzen III Englisch</b>		3.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS) _ _ _ _ _						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS) _ _ _ _ _						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2006-EN <b>Fachübersetzen IV Englisch</b>		4.	P	1	300	10
Übung "Fachübersetzen IV" (2SWS) _ _ _ _ _						
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>Masterarbeit</b>					900	30
Summe:					3600	120

## Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Englisch) (ab WS 2020/21)

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>04-ALT-1001-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2001-AR</b> <b>Fachübersetzen I Arabisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2001-CA</b> <b>Fachübersetzen I Katalanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						

<b>04-TLG-2001-ES</b> <b>Fachübersetzen I Spanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-FR</b> <b>Fachübersetzen I Französisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-GL</b> <b>Fachübersetzen I Galicisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-PT</b> <b>Fachübersetzen I Portugiesisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-RU</b> <b>Fachübersetzen I Russisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2007</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Spezialprobleme der Fachübersetzung I" (2SWS)						
Übung "Spezialprobleme der Fachübersetzung I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2010</b> <b>Grundlagen der Translatologie</b>		1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Allgemeine Translatologie" (2SWS)						
Vorlesung "Terminologie" (2SWS)						
Seminar "Translationstechnologie" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1002-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

<b>04-ALT-1002-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-ALT-1002-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-AR</b> <b>Fachübersetzen II Arabisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-CA</b> <b>Fachübersetzen II Katalanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-ES</b> <b>Fachübersetzen II Spanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-FR</b> <b>Fachübersetzen II Französisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-GL</b> <b>Fachübersetzen II Galicisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-PT</b> <b>Fachübersetzen II Portugiesisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					

<b>04-TLG-2003-RU</b> <b>Fachübersetzen II Russisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2008</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Spezialprobleme der Fachübersetzung II" (2SWS)						
Übung "Spezialprobleme der Fachübersetzung II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2011</b> <b>Übersetzungsprojekt</b>		2.	WP	1	300	10
Übung "Übersetzungsprojekt" (2SWS)						
Seminar "Übersetzungsprojekt" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-ALT-1003-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1003-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1003-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-AR</b> <b>Fachübersetzen III Arabisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				

<b>04-TLG-2005-ES</b> <b>Fachübersetzen III Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-FR</b> <b>Fachübersetzen III Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-PT</b> <b>Fachübersetzen III Portugiesisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-EN</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-ES</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-FR</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-PT</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Portugiesisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				

04-TLG-2012 <b>Praktikum Fachübersetzen</b>		3.	WP	1	300	10
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2013 <b>Vertiefung Sachfach</b>		3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)						
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)						
Seminar "Sachfach" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				

**Anlage zur Studienordnung des Studienganges Master of Arts Translatologie  
(Schwerpunkt Französisch) (ab WS 2020/21)  
Studienablaufplan/ Modulübersichtstabelle**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)</b>		1.-3.	P	3	900	30
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Semester				
<b>04-TLG-2001-FR Fachübersetzen I Französisch</b>		1.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2002 Translation als Wissens- und Kulturtransfer</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translations- und Wissensmanagement" (2SWS)						
Übung "Projektmanagement" (2SWS)						
Vorlesung "Translation als Wissens- und Kulturtransfer" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2003-FR Fachübersetzen II Französisch</b>		2.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2004 Übersetzungswissenschaft</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Variation" (2SWS)						
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)						
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-TLG-2005-FR <b>Fachübersetzen III Französisch</b>		3.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS) _ _ _ _ _						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS) _ _ _ _ _						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2006-FR <b>Fachübersetzen IV Französisch</b>		4.	P	1	300	10
Übung "Fachübersetzen IV" (2SWS) _ _ _ _ _						
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>Masterarbeit</b>					900	30
Summe:					3600	120

## Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Französisch) (ab WS 2020/21)

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>04-ALT-1001-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2001-AR</b> <b>Fachübersetzen I Arabisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2001-CA</b> <b>Fachübersetzen I Katalanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						

<b>04-TLG-2001-EN</b> <b>Fachübersetzen I Englisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-ES</b> <b>Fachübersetzen I Spanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-GL</b> <b>Fachübersetzen I Galicisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-PT</b> <b>Fachübersetzen I Portugiesisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-RU</b> <b>Fachübersetzen I Russisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2007</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Spezialprobleme der Fachübersetzung I" (2SWS)						
Übung "Spezialprobleme der Fachübersetzung I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2010</b> <b>Grundlagen der Translatologie</b>		1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Allgemeine Translatologie" (2SWS)						
Vorlesung "Terminologie" (2SWS)						
Seminar "Translationstechnologie" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1002-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

<b>04-ALT-1002-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-ALT-1002-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-AR</b> <b>Fachübersetzen II Arabisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-CA</b> <b>Fachübersetzen II Katalanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-EN</b> <b>Fachübersetzen II Englisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-ES</b> <b>Fachübersetzen II Spanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-GL</b> <b>Fachübersetzen II Galicisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-PT</b> <b>Fachübersetzen II Portugiesisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				

<b>04-TLG-2003-RU</b> <b>Fachübersetzen II Russisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2008</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Spezialprobleme der Fachübersetzung II" (2SWS)						
Übung "Spezialprobleme der Fachübersetzung II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2011</b> <b>Übersetzungsprojekt</b>		2.	WP	1	300	10
Übung "Übersetzungsprojekt" (2SWS)						
Seminar "Übersetzungsprojekt" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-ALT-1003-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1003-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1003-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-AR</b> <b>Fachübersetzen III Arabisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				

<b>04-TLG-2005-EN</b> <b>Fachübersetzen III Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-ES</b> <b>Fachübersetzen III Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-PT</b> <b>Fachübersetzen III Portugiesisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-EN</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-ES</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-FR</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-PT</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Portugiesisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				

04-TLG-2012 <b>Praktikum Fachübersetzen</b>		3.	WP	1	300	10
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2013 <b>Vertiefung Sachfach</b>		3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)						
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)						
Seminar "Sachfach" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				

**Anlage zur Studienordnung des Studienganges Master of Arts Translatologie  
(Schwerpunkt Spanisch) (ab WS 2020/21)  
Studienablaufplan/ Modulübersichtstabelle**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)</b>		1.-3.	P	3	900	30
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Semester				
<b>04-TLG-2001-ES Fachübersetzen I Spanisch</b>		1.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2002 Translation als Wissens- und Kulturtransfer</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translations- und Wissensmanagement" (2SWS)						
Übung "Projektmanagement" (2SWS)						
Vorlesung "Translation als Wissens- und Kulturtransfer" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2003-ES Fachübersetzen II Spanisch</b>		2.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2004 Übersetzungswissenschaft</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Variation" (2SWS)						
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)						
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-TLG-2005-ES <b>Fachübersetzen III Spanisch</b>		3.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS) _ _ _ _ _						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS) _ _ _ _ _						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2006-ES <b>Fachübersetzen IV Spanisch</b>		4.	P	1	300	10
Übung "Fachübersetzen IV" (2SWS) _ _ _ _ _						
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>Masterarbeit</b>					900	30
Summe:					3600	120

## Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Spanisch) (ab WS 2020/21)

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>04-ALT-1001-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2001-AR</b> <b>Fachübersetzen I Arabisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2001-CA</b> <b>Fachübersetzen I Katalanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						

<b>04-TLG-2001-EN</b> <b>Fachübersetzen I Englisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-FR</b> <b>Fachübersetzen I Französisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-GL</b> <b>Fachübersetzen I Galicisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-PT</b> <b>Fachübersetzen I Portugiesisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-RU</b> <b>Fachübersetzen I Russisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2007</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Spezialprobleme der Fachübersetzung I" (2SWS)						
Übung "Spezialprobleme der Fachübersetzung I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2010</b> <b>Grundlagen der Translatologie</b>		1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Allgemeine Translatologie" (2SWS)						
Vorlesung "Terminologie" (2SWS)						
Seminar "Translationstechnologie" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1002-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

<b>04-ALT-1002-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-ALT-1002-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-AR</b> <b>Fachübersetzen II Arabisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-CA</b> <b>Fachübersetzen II Katalanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-EN</b> <b>Fachübersetzen II Englisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-FR</b> <b>Fachübersetzen II Französisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-GL</b> <b>Fachübersetzen II Galicisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2003-PT</b> <b>Fachübersetzen II Portugiesisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				

<b>04-TLG-2003-RU</b> <b>Fachübersetzen II Russisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2008</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Spezialprobleme der Fachübersetzung II" (2SWS)						
Übung "Spezialprobleme der Fachübersetzung II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2011</b> <b>Übersetzungsprojekt</b>		2.	WP	1	300	10
Übung "Übersetzungsprojekt" (2SWS)						
Seminar "Übersetzungsprojekt" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-ALT-1003-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1003-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1003-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-AR</b> <b>Fachübersetzen III Arabisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				

<b>04-TLG-2005-EN</b> <b>Fachübersetzen III Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-FR</b> <b>Fachübersetzen III Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-PT</b> <b>Fachübersetzen III Portugiesisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-EN</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-ES</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-FR</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-PT</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Portugiesisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				

04-TLG-2012 <b>Praktikum Fachübersetzen</b>		3.	WP	1	300	10
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2013 <b>Vertiefung Sachfach</b>		3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)						
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)						
Seminar "Sachfach" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				

**Anlage zur Studienordnung des Studienganges Master of Arts Translatologie  
(Schwerpunkt Arabisch) (ab WS 2023/24)  
Studienablaufplan/ Modulübersichtstabelle**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)</b>		1.-3.	P	3	900	30
	Teilnahmevoraussetzungen:					
	Modulturnus:	jedes Semester				
<b>04-TLG-2001-AR Fachübersetzen I Arabisch</b>		1.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2002 Translation als Wissens- und Kulturtransfer</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translations- und Wissensmanagement" (2SWS)						
Übung "Projektmanagement" (2SWS)						
Vorlesung "Translation als Wissens- und Kulturtransfer" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2003-AR Fachübersetzen II Arabisch</b>		2.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2004 Übersetzungswissenschaft</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Variation" (2SWS)						
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)						
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				

04-TLG-2005-AR <b>Fachübersetzen III Arabisch</b>		3.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS) _ _ _ _ _						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2006-AR <b>Fachübersetzen IV Arabisch</b>		4.	P	1	300	10
Übung "Fachübersetzen IV" (2SWS) _ _ _ _ _						
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>Masterarbeit</b>					900	30
Summe:					3600	120

## Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Arabisch) (ab WS 2023/24)

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>04-ALT-1001-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2001-CA</b> <b>Fachübersetzen I Katalanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2001-EN</b> <b>Fachübersetzen I Englisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						

<b>04-TLG-2001-ES</b> <b>Fachübersetzen I Spanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-FR</b> <b>Fachübersetzen I Französisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-GL</b> <b>Fachübersetzen I Galicisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-PT</b> <b>Fachübersetzen I Portugiesisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2001-RU</b> <b>Fachübersetzen I Russisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2007</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Spezialprobleme der Fachübersetzung I" (2SWS)						
Übung "Spezialprobleme der Fachübersetzung I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2010</b> <b>Grundlagen der Translatologie</b>		1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Allgemeine Translatologie" (2SWS)						
Vorlesung "Terminologie" (2SWS)						
Seminar "Translationstechnologie" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1002-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

<b>04-ALT-1002-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-ALT-1002-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-CA</b> <b>Fachübersetzen II Katalanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-EN</b> <b>Fachübersetzen II Englisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-ES</b> <b>Fachübersetzen II Spanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-FR</b> <b>Fachübersetzen II Französisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-GL</b> <b>Fachübersetzen II Galicisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>04-TLG-2003-PT</b> <b>Fachübersetzen II Portugiesisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Sommersemester					

<b>04-TLG-2003-RU</b> <b>Fachübersetzen II Russisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2008</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Spezialprobleme der Fachübersetzung II" (2SWS)						
Übung "Spezialprobleme der Fachübersetzung II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2011</b> <b>Übersetzungsprojekt</b>		2.	WP	1	300	10
Übung "Übersetzungsprojekt" (2SWS)						
Seminar "Übersetzungsprojekt" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-ALT-1003-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1003-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1003-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-EN</b> <b>Fachübersetzen III Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				

<b>04-TLG-2005-ES</b> <b>Fachübersetzen III Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-FR</b> <b>Fachübersetzen III Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2005-PT</b> <b>Fachübersetzen III Portugiesisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-EN</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-ES</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-FR</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-PT</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Portugiesisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				

04-TLG-2012 <b>Praktikum Fachübersetzen</b>		3.	WP	1	300	10
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2013 <b>Vertiefung Sachfach</b>		3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)						
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)						
Seminar "Sachfach" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				